

REGLEMENT AMENDANT LE REGLEMENT NO 432 CONCERNANT LES CONTRIBUTIONS FONCIERES, LA TAXE D'AFFAIRES, LA TAXE DE L'EAU, LA TAXE SUR LE CAPITAL, LES TAXES PERSONNELLES ET LES PERMIS (LICENCES), TEL QU'AMENDE PAR DES REGLEMENTS SUBSEQUENTS.

(Adopté par le Comité exécutif le 6 mai 1940 et, en vertu des dispositions du statut 4 George VI (Bill No 12), le 26 mai 1940).

A une assemblée du Comité exécutif de la Cité de Montréal, tenue à l'hôtel de ville, le 6me jour de mai 1940, en la manière et suivant les formalités prescrites par la loi, à laquelle assemblée sont présents: M^{rs}. les échevins Savignac, président, Dupuis, Coupal, Kerry et Delisle, membres dudit Comité,

Il est décrété et statué par ledit Comité comme suit:

ARTICLE 1.- La section 29 (1) dudit règlement No 432, telle que remplacée par le règlement No 1103 et amendée par les règlements Nos 1191, 1240, 1291, 1339, 1442, 1504, 1528 et 1555, est de nouveau amendée en en biffant:

a) dans le premier alinéa, les mots "de voitures d'annonces";

b) dans la liste des prix des licences concernant les voitures, les mots "Propriétaires de voitures automobiles ou hippomobiles servant à faire des annonces, pour chaque voiture \$50.00".

ARTICLE 2.- La section 29 (2) dudit règlement No 432, telle qu'ajoutée par le règlement No 1103 et amendée par les règlements Nos 1191, 1240, 1291, 1339, 1442, 1504 et 1555, est de nouveau amendée en y ajoutant, dans la liste des prix des licences, après les mots "Personnes, sociétés, compagnies ou corporations exerçant le commerce de colporteur au moyen d'un véhicule hippomobile ou automobile, pour chaque tel véhicule \$25.00", l'alinéa suivant:

"Aucun vendeur ambulant avec véhicule hippomobile ou automobile ne devra solliciter la clientèle de qui que ce soit, ni vendre ses produits sur une artère principale ou boulevard."

ARTICLE 3.- Le présent règlement fait, quant à la pénalité et à toutes autres fins que de droit, partie dudit règlement No 432, qu'il amende.

Je, soussigné, certifie par les présentes que le règlement ci-dessus a été reçu par le Greffier de la Cité le 6 mai 1940 et soumis au Conseil municipal le 13 du même mois; que, ledit Conseil municipal ne l'ayant pas adopté avant le 26 mai 1940, il s'est automatiquement trouvé adopté en vertu des dispositions du statut 4 George VI (Bill No 12).

Alain Faucher,
Greffier de la Cité.

Montréal, le 26 mai 1940.

(Signé le 3 juin 1940)

Gloude
MAIRE
Alain Faucher,
GREFFIER DE LA CITE.

No. 1620

By-law to amend By-law No. 432 concerning assessments on real estate, business tax, water rate, tax on capital, personal taxes and licenses, as amended by subsequent by-laws.

(Adopted by the Executive Committee on the 6th May 1940 and, in virtue of the Act 4 George VI, chapter 78, on the 26th May 1940).

At a meeting of the Executive Committee of the City of Montreal, held at the City Hall, on the 6th day of May 1940, in the manner and after the observance of the formalities prescribed, by law, at which meeting were present: Alderman Savignac, Chairman, Dupuis, Coupal, Kerry and Delisle, members of said Committee,

It was ordained and enacted by the said Committee as follows:

ARTICLE 1. — Section 29 (1) of said By-law No. 432, as replaced by By-law No. 1103 and amended by By-laws Nos. 1191, 1240, 1291, 1339, 1442, 1504, 1528 and 1555, is further amended by striking therefrom:

a) in the first paragraph, the words "advertising wag-gons";

b) in the schedule of license fees concerning vehicles, the words "Owners of motor or horse-drawn advertising vehicles, for each vehicle \$50.00".

ARTICLE 2. — Section 29 (2) of said By-law No. 432, as added by By-law No. 1103 and amended by By-laws Nos. 1191, 1240, 1291, 1339, 1442, 1504 and 1555, is further amended by adding therein, in the schedule of license fees, after the words "Persons, firms, companies or corporations carrying on the business of peddler by means of a horse-drawn or motor vehicle, for each such vehicle \$25.00, the following paragraph:

No 1620

"Aucun vendeur automobile ne à vendre ses produits

ARTICLE
et à toutes autres
No 432, qu'il am

Je soussigné
ci-dessus a été
et soumis au
Conseil municipal
il s'est automatiquement
tions du statut.

Montréal, le 26

No. 1620

"No itinerant vendor with a horse-drawn or motor vehicle shall solicit clients or sell his products on a main thoroughfare or boulevard."

ARTICLE 3. — This by-law shall form part, as to the penalty and to all other intents and purposes, of said By-law No. 432, which it amends.

I, the undersigned, hereby certify that the above by-law was received by the City Clerk on the 6th May 1940 and submitted to the City Council on the 13th of the same month; that, the said City Council not having adopted the same before the 26th May 1940, it was automatically adopted in virtue of the Act 4 George VI, chapter 78.

(Signed) J.-ETIENNE GAUTHIER,
City Clerk.

Montreal, 26th May 1940.